Sacramento City Unified School District

kn ×ng Ý Ki Çn Tra Lâm Sàng Viêm Màng Não

CHÚ Ý: N Ãu con em quí vï ÿã l © y m Ê ch ë ng ng ïa MCV4 ã ÿ Ýu Ù t ï 16 tr ãlên, cháu không c « n l © y m Ê Viêm Màng Não nó a. Các tr ¿em nh ± n m Ê ch ë ng ng ïa ÿ u tiên ã ÿ Ýu Ù t ï 11 t ß 12 s Ác « n l © y m Ê ch ë ng ng ïa t ng c m ¤ g ãtu Ù 16, n Ãu m Ê ÿ u tiên ÿ m c ¤ © y gi ó a tu Ù 13 và 15, m Ê t ng c m ¤ g c « n l © y ã ÿ Ýu Ù t ï 16 t ß 18.

Xin Ñ c Tin T íc Theo Sau G h Th ± n Tr m c ¤ Khi Ký tên

Ç con em quí ï h Ý ÿ ë tiêu chu ± n nh ± n m Ê ch ë ng ng ïa Viêm Màng Não, quí v ï ph § ÿ Ñ ¤ tr § l á các câu h Ó và ký tên vào ÿ k ÿ × ng ý này. Vi Ë tr § l á cho các câu h Ó ÿ m c ¤ ¤ Ë kê bên d m i R ë a quí vï s À Ó ¡ § s ¤ ê • aõ I ï 3 À Ë < 6 À ! EPÐ À Ë

TÊN: _____ NGÀY SINH: _____ Ø U _____ GI H TÍNH: Nam hay Nó
(Tên) Ñ H mm-dd-yyyy)

S Ô I Ê N THO ¤ I PH è HUYNH: (_ _) _____ Î A CH Ì _____ THÀNH PH Ô _____ MÃ VÙNG: _____

Xin khoanh tròn vào Ó Có ho × c Không cho các câu h Ó sau và tr § l á T ¨ T C ¡ các câu h Ó

1) m k g sõ ÿã nh ± n m Ê Ch ë ng Ng ïa Viêm Màng Não tr m c ¤ ÿây ch n a? _____ N Ãu có, khi nào?	Có	Không
2) m k g sõ có b Ï d Ï íng nghiêm tr Ñ ng t ß thu Ó, th ¤ c ph ± m, ch © nh ã a t ù ng h ¤ p, hay các ch © khác không?	Có	Không
3) m k g sõ có bao gi ó b Ï ph § n íng x © u t ß m Ý l o ¥ thu Ó ch ë ng ng ïa trong quá kh í không? N Ãu có, xin gi § thích: _____	Có	Không

4) Quí v Ï có c § n th © y kh Ó e m ¥ h hôm nay không?

Tôi ÿã nh ± n m Ý b § n sao v Å tin t íc m Ê ch ë ng ng ïa Viêm Màng Não (VIS, 10/14/11). Tôi tin r ¤ ng tôi hi Ç rõ nh ó ng l ¤ i ích hay r ë i ro c ë a thu Ó tiêm ch ë ng và yêu c « u m Ê tiêm ch ë ng trên ÿ m c ¤ © y a cho tôi hay ß ÿ m k g sõ có tên ã trên mà tôi ÿ m c ¤ © y quy Å ký.

_____ _____ _____
Ch ó ký Ghi H ï Tên Ngày

Tin T íc Ph é Huynh – Xin vi ¤ t th ± t rõ ràng.

Tên và H Ñ c ë a Ng m i Å M ½ _____

Tên và H Ñ c ë a Ng m i Å Cha: _____

CH Ì DÀNH CHO TR ¾ EM T î 18 TU Ø TR â XU Ô NG. Xin hoàn t © t nh ó ng câu h Ó theo sau ÿ Ç chúng tôi l m u vào h × s k

	Có	Không
Cháu bé có là ng m i Å M ûg Ó Da Ó hay Ng m i Å Alaska b § n x í không?		
Cháu bé có ÿang nh ± n d Ï ch v é CHDP hay Medi-Cal không?		
Cháu bé có b § o hi Ç m y t Å T m k không?		
Cháu bé có nh ± n d Ï ch v é Healthy Families (y Å Ñ gia ÿ ì nh) không?		

Date:	Vaccine / Mfg:		Lot # Exp. Date:		Screening MD/RN/LVN	IZ Given By:	Route/ Site
	MCV4 0.5 mL	SP	U4055BA	6-14-13			IM LD RD